

國際文化交流報告表

各類別 駐村 - 魚工廠藝術中心

駐村單位名稱 (中文)	魚工廠藝術中心
駐村單位名稱 (英文)	Fish Factory - Creative Centre of Stoevarfjoreur
參加方式	自行投件徵選
駐村單位網站	https://inhere.is/
駐村活動簡介(可包含起源、特色、重要性與現況等)	<p>Fish Factory - Creative Centre of Stöðvarfjörður位於冰島東部峽灣地區。這是一個人口不到兩百人的村莊，過去以漁業為主，近年來產業轉向紡織業，同時也面臨青年人口大量外移。2011年起，由年輕人自組非營利團體買下廢棄的魚工廠，將其規劃為藝術中心。該團隊獨立經營與管理藝術中心，直至今日，其成員仍然以志願性身分參與中心的營運工作，企圖為沒落的城鎮注入新血。</p> <p>藝術中心所在建築物，過去為當地魚工廠，是城鎮產業與就業的中心，在2005年關閉之後，對在地生活產生重大損傷，就業機會減少使得人口外移，基礎民生設施與服務業也隨之離去。藝術中心的宗旨是與在地生活結合，以永續與另類的方式維繫城鎮的生存，並透過文化創意產業為城鎮創造新的契機，使城鎮獲得重生，成為外人眼中的宜居城鎮。藝術中心希望能夠向世界證明，偏鄉社群的生活維繫，可以透過豐富的文化生活與小型創業來造就，不一定要透過大型產業規劃。</p> <p>藝術中心的空間，規劃有共用創作空間，以及上百平方米的工作室暨工廠，支援藝術家處理木工、金工、陶藝、印刷等相關的設施，另外設有一個小型的演藝廳，以及專業錄音室可供租借。另外在城鎮中心，有兩棟屋舍由藝術中心管理，提供駐村藝術家共同住宿與生活的空間。</p>

交流期程及國家

駐村期程	國家	城市/地區
2023-06-01~2023-06-30	冰島	斯托瓦爾峽灣(Stöðvarfjörður)

各類別 駐村 - 海角藝術進駐

駐村單位名稱 (中文)	海角藝術進駐
駐村單位名稱 (英文)	NES Artist Residency
參加方式	自行投件徵選
駐村單位網站	https://neslist.is/
駐村活動簡介(可包含起源、特色、重要性與現況等)	<p>Nes Artist Residency位於冰島北部座落於海灣旁的城鎮Skagaströnd，是一個過程取向的藝術駐村單位，企圖在獨特且具有挑戰性的環境裡提供藝術家一個隨性與自由的創作經驗，側重於鼓勵藝術家從事實驗、研發、調查等發展性的創作過程，並且與當地居民維持密切關係。</p> <p>Nes除了兩棟公寓樓房提供駐村藝術家生活以外，藝術村設有圖書室，供藝術家作資料的蒐集與研讀，以及排練場，包含木頭舞蹈地板以及完整音響系統，供表演藝術方面的創作者24小時排練使用，亦可作為小型呈現的場所。Nes亦與在地音樂學校Tónlistarskóli有密切合作關係，藝術家可透過藝術村接洽使用學校內的樂器與設施。由國際團隊共同主持的Nes Artist Residency，重視協助藝術家開發新的人際網絡，並且在適當的情況下會協助媒合藝術家與鎮上其他場館與店家。</p> <p>藝術村每月大約有9-14名來自世界各地的藝術家進駐。為促進國際藝術社群的交流，以每月為單位，固定主持兩項活動讓藝術家參與：月初的藝術家座談，以及月底公開的開放工作室活動讓民眾與觀光客參與。</p>

■ 交流期程及國家

駐村期程	國家	城市/地區
2023-07-03~2023-07-31	冰島	斯卡加斯特倫(Skagaströnd)

展演/活動場地資訊

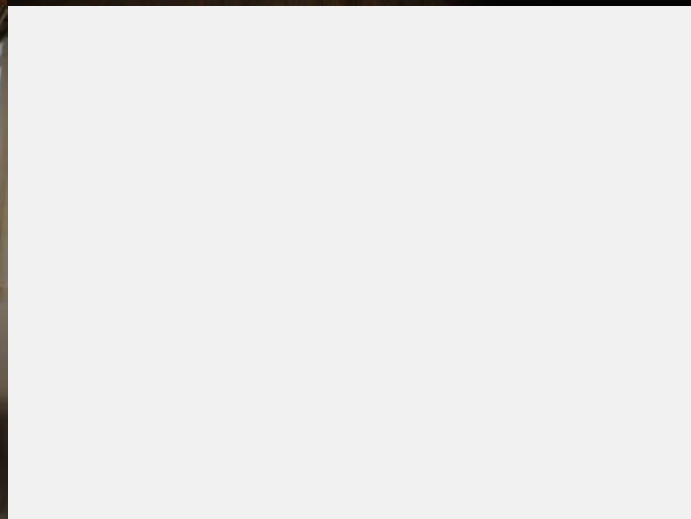
展演/活動場地名稱(中文)：魚工廠藝術中心

展演/活動場地名稱(英文)：Fish Factory - Creative Centre of Stoevarfjoreur

活動場地網站：<http://inhere.is/>

展演/活動場地介紹

藝術中心的空間，規劃有共用創作空間，以及上百平方米的工作室暨工廠，支援藝術家處理木工、金工、陶藝、印刷等相關的設施，另外設有一個小型的演藝廳，以及專業錄音室可供租借。另外在城鎮中心，有兩棟屋舍由藝術中心管理，提供駐村藝術家共同住宿與生活的空間。



展演/活動場地名稱(中文)：海角藝術進駐

展演/活動場地名稱(英文)：NES Artist Residency

活動場地網站：<https://neslist.is/>

展演/活動場地介紹

NES的活動空間主要為共同工作室，以及一個原為冷凍庫的視聽間。另外在鎮上可協調使用圖書室(供藝術家作資料的蒐集與研讀)，或者申請租用排練場(包含木頭舞蹈地板以及完整音響系統)，亦可作為公開活動場所。NES亦與在地音樂學校Tónlistarskóli有密切合作關係，藝術家可透過藝術村接洽使用學校內的樂器與設施。由國際團隊共同主持的Nes Artist Residency，重視協助藝術家開發新的人際網絡，並且在適當的情況下會協助媒合藝術家與鎮上其他場館與店家。

